

<p>نام خانوادگی: نام پدر: کلاس: یازدهم رشته: انسانی</p>	<p>باسمه تعالی اداره سنجش و ارزشیابی تحصیلی اداره کل آموزش و پرورش استان مدیریت آموزش و پرورش شهرستان دیبرستان (مهر آموزشگاه)</p>	<p>نام درس: عربی نوبت: پایانی اول وقت امتحان: ۷۰ دقیقه تاریخ امتحان: ساعت شروع:</p>
---	---	---

<p>نام و نام خانوادگی: نمره به حروف:</p>	<p>نمره به عدد: تاریخ و امضاء:</p>	<p>نام و نام خانوادگی: نمره به حروف:</p>	<p>نمره به عدد: تاریخ و امضاء:</p>
--	--	--	--

ردیف	سوالات	بارم
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حُطٌّ: الف) يُرْشِدُونَهُمْ إِلَى الْفُنُونِ النَّافِعَةِ () ب) أَنْشَدُوا أٰبِيَاتًا مَمْرُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ. ()</p>	۱/۵
۲	<p>اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (يَنْفَعُ - أَرَى - يَبْتَدِيءُ - يَعْلَمُ - تَذَكَّرُ -) الف) يَدْرِي = ب) يَنْتَهِي ≠</p>	۱/۵
۳	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ (كَلِمَةً نَاهِمَاهَنْك): الف) الأبيض ○ الأزرق ○ ب) البطن ○ الأرنذ ○ السنن ○ الحوت ○ اليد ○</p>	۱/۵
۴	<p>اَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: الف) يَمُدُّ زَعَانِفَهُ الْكَبِيرَةَ. () ب) تَنْخَرِّجُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ سَنَةٍ. ()</p>	۱/۵
۵	<p>تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ بِالْفَارْسِيَّةِ: ۱) * (يَابُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ... وَ لَا تُصَعِّرْ حَدَّكَ لِلنَّاسِ. إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ). * ۱ ۲) أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ. /۵ ۳) إِنْ شَكَوْتُ إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ. يَا عَلَّامَ الْغُيُوبِ. /۷۵ ۴) إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْأَحْمَقِ. إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا. /۷۵ ۵) يَبْدَأُ الزَّقْرَاقُ بِنَقْرِ بَقَايَا الطَّعَامِ مِنْ فَمِ التَّمْسَاحِ. / ۷۵ ۶) يُقَدِّرُ الْعُلَمَاءُ أَنْوَاعَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي بَحَارِ الْعَالَمِ بِالْمَلَايِينِ. /۷۵ ۷) لِلْفَيْرُوزِ آبَادِي مُعْجَمٌ مَشْهُورٌ بِاسْمِ الْقَامُوسِ. /۵</p>	۵
۶	<p>كَمِّلِ الْفَرَاحَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: ۱) دَعِ شَاتِمَكَ مُهَانًا تَرْضَى الرَّحْمَنَ: دشنامگوی خود را خوار تا خدای بخشنده را ۲) أَنْشَدْنَا فِي الْإِصْطِفَافِ الصَّبَاحِيِّ: در ۳) * (وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ)*: و هر چه را از کار نیک خدا آن را</p>	۱/۵
	ادامه سوالات صفحه دوم	۸/۵

بارم	صفحه دؤم	ردیف						
۱۵	<p>إِنْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: (الف) قَدْ بَيَّنَّ عُلَمَاءُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ أبعادَ هَذَا التَّأثيرِ: (۱) دانشمندان زبان عربی ابعاد این تاثیر را آشکار کرده اند. ○ (۲) دانشمندان زبان عربی بخش های این اثر را آشکار کرده بودند. ○ (۳) دانشمندان زبان عربی ابعادی از این تاثیر گذاری را آشکار می کردند. ○</p> <p>(ب) * (إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَ يُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ)* (۱) اگر خدا را یاری بنمایند خدا شما را کمک می کند و قدمهایتان را ثابت می گرداند ○ (۲) اگر به خدا کمک می کردید خدا شمارا یاری می نمود و قدمهای شما را تثبیت می ساخت. ○ (۳) اگر خدا را یاری کنید او شما را یاری می کند و قدم هایتان را استوار می سازد. ○</p>	۷						
۱/۵	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَط: (۱) جُنُودُنَا يُدَافِعُونَ عَنِ الْوَطَنِ. () (۲) أَيُّهَا الطُّلَّابُ تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ. () (۳) الْمُؤْمِنُونَ كَانُوا يُحْسِنُونَ إِخْوَتَهُمْ. () (۴) إِمْتَلَأْ الْمَلْعَبُ بِالْمُتَفَرِّجِينَ. () (۵) هَذَا الْمُعْجَمُ يَضُمُّ مَفْرَدَاتٍ كَثِيرَةً. () (۶) سَوْفَ تُعَلِّمُ الطُّلَّابَ ()</p>	۸						
۱/۵	<p>عَيِّنِ نَوْعَ الْأَفْعَالِ : (۱) اللَّهُمَّ كَمَا حَسَّنْتَ خَلْقِي، فَحَسِّنْ خُلُقِي. () (۲) لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا. () (۳) مَنْ فَكَّرَ قَبْلَ الْكَلَامِ، قَلَّ خَطْوُهُ. ()</p>	۹						
۱۵	<p>عَيِّنِ اسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ، ثُمَّ تَرْجِمِ اسْمَ الْمَكَانِ فَقَط: وَقَفَّ الْمُهَنْدِسُ الشَّابُّ فِي الْمَصْنَعِ. ()</p>	۱۰						
۱	<p>عَيِّنِ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ، ثُمَّ تَرْجِمِ اسْمَ التَّفْضِيلِ فَقَط. (۱) زَيْنَبُ الْكُبْرَى خَرَجَتْ مِنَ الْبَيْتِ. (۲) تَفَكَّرُ السَّاعَةَ خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">اسم التفضيل</th> <th style="width: 50%;">ترجمة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">.....</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">.....</td> </tr> </tbody> </table>	اسم التفضيل	ترجمة	۱۱
اسم التفضيل	ترجمة							
.....							
.....							
۱/۵	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَتَيْنِ الشَّرْطِيَّتَيْنِ ثُمَّ عَيِّنِ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَهُ فِي الْعِبَارَةِ الْأُولَى: (الف)* (وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ)*: (ب) مَنْ يُحَاوِلْ كَثِيرًا، يَصِلْ إِلَى هَدَفِهِ:</p> <p>فِعْلَ الشَّرْطِ () جَوَابَ الشَّرْطِ ()</p>	۱۲						
۱	<p>أَذْكُرِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَط: (۱) حَسُنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ. (۲) يَأْكُلُ التَّمْسَاحُ فَرِيَسَةً أَكْبَرَ مِنْ فَمِهِ.</p>	۱۳						
۱	<p>(الف) عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ (۱) إِنَّ اللَّهَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ. (۲) عَلَامَةٌ دِهْخَدَا مُؤَلَّفٌ أَكْبَرُ مُعْجَمٍ فَارْسِيٍّ. اسم الفاعل (.....) اسم المفعول (.....) اسم المبالغة (.....)</p> <p>(ب) عَيِّنِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ لِلْفِرَاقِ: خَمْسَةٌ فِي سِتَّةٍ يُسَاوِي (ثلاثين - أربعين - ثلاثة)</p>	۱۴						
۱/۵		۱۵						
۸	ادامه سوالات در صفحه سوم							

بارم	صفحة سوم	ردیف
١/٥	<p>عَيْنَ الكَلِمَةِ المُناسِبَةِ لِلْفَرَاغِ: (فَخُور - العَدَاةُ - السَّنَجَابُ الطَّائِر - مُخْتَال - العَشِيَّةُ - المِظْلَةُ - التَّجَارَةُ - السَّمَكُ الطَّائِر)</p> <p>(١) المُسْتَبِدُّ الَّذِي لَا يَرَى لِأَحَدٍ عَلَيْهِ حَقًّا فَهُوَ</p> <p>(٢) نُقِلَتِ المَفْرَدَاتُ الفَارِسيَّةُ إِلَى العَرَبِيَّةِ بِسَبَبِ</p> <p>(٣) نِهَايَةُ النَّهَارِ وَ بَدَايَةُ ظَلَامِ اللَّيْلِ.</p> <p>(٤) أَدَاةٌ لِحِفْظِ الْإِنْسَانِ أَمَامَ أَشْعَةِ الشَّمْسِ أَوْ نَزُولِ المَطَرِ.</p> <p>(٥) يَسْتَطِيعُ أَنْ يَطِيرَ أَكْثَرَ مِنْ مِئَةٍ وَ خَمْسِينَ قَدَمًا فِي قَفْزَةٍ وَاحِدَةٍ.</p> <p>(٦) يَطِيرُ خَمْسًا وَ أَرْبَعِينَ ثَانِيَةً.</p>	١٥
١	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلِ:</p> <p>المَفْرَدَاتُ الفَارِسيَّةُ دَخَلَتِ اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ مُنْذُ العَصْرِ الجَاهِلِيِّ وَ اشْتَدَّ النُّقْلُ مِنَ الفَارِسيَّةِ إِلَى العَرَبِيَّةِ بَعْدَ انضمامِ إِيْرَانِ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. إِنَّ تَبَادُلَ المَفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ يَجْعَلُهَا غَنِيَّةً فِي الْأَسْلُوبِ وَ الْبَيَانِ. تَأْتِيْرُ اللُّغَةُ الفَارِسيَّةُ عَلَى العَرَبِيَّةِ أَكْثَرَ مِنْ تَأْتِيْرِهَا قَبْلَ الْإِسْلَامِ وَ أَمَا بَعْدَ الْإِسْلَامِ إِزْدَادَ نَفُوذِ العَرَبِيَّةِ فِي الفَارِسيَّةِ بِسَبَبِ العَامِلِ الدِّيْنِيِّ.</p> <p>(١) مَتَى إِشْتَدَّتِ النُّقْلُ مِنَ الفَارِسيَّةِ إِلَى العَرَبِيَّةِ؟</p> <p>(٢) بِمِ تَجْعَلُ اللُّغَاتُ غَنِيَّةً فِي الْأَسْلُوبِ وَ الْبَيَانِ؟</p> <p>(٣) عَيْنَ الجَمَلَةِ الصَّحِيْحَةِ أَوْ غَيْرِ الصَّحِيْحَةِ:</p> <p>الف) كَانِ نَفُوذُ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ فِي الفَارِسيَّةِ قَبْلَ الْإِسْلَامِ أَكْثَرَ. <input type="radio"/> الصَّحِيْحِ <input type="radio"/> الخَطَأِ</p> <p>ب) بَدَايَةُ نَفُوذِ المَفْرَدَاتِ الفَارِسيَّةِ فِي اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ مُنْذُ العَصْرِ الجَاهِلِيِّ. <input type="radio"/> الصَّحِيْحِ <input type="radio"/> الخَطَأِ</p>	١٦
١٥	<p>حول الحوار:</p> <p>الف) كَمْ سِيعَرَ هَذَا القَمِيصُ الرَّجَالِيّ؟ سِتُّونَ أَلْفَ تُوْمَانٍ. أُرِيدُ مِنْ هَذَا (أَرْخَصَ - رَخِيصًا). هَذِهِ الْأَسْعَارُ (أَعْلَى - غَالِيَةً)</p>	١٧
١٥	<p>تَرْجِمِ الْفَعْلَيْنِ حَسَبَ النَّمُوْدِجِ:</p> <p>الف) تَبَادَلْتُمْ: عَوْضَ كَرْدِيْدِ</p> <p>ب) إِسْتَغْفَرَ: أَمْرَ شِ خَوَاسْتِ</p> <p>لا تَنْتَبِأْدَلُوا:</p> <p>نَسْتَعْفِرُ:</p>	١٨
٢٠	<p>موفق باشيد</p>	